

GARMIN®

Varia Vision™



Príručka používateľa

COOL

satelitná navigácia



Úvod

UPOZORNENIE

Pozrite si príručku *Dôležité informácie o bezpečnosti a produkte* v balení s produktom, kde nájdete upozornenia spojené s produktom a iné dôležité informácie.

Pred zahájením alebo zmenou programu cvičenia sa zakaždým poraďte s lekárom.

Nabíjanie zariadenia

ODPORÚČANIA

Aby ste zabránili korózii, pred nabíjaním alebo pripojením k počítaču, dôkladne vysušte port (piny) a okolie. Prečítajte si pokyny na čistenie uvedené v prílohe.

Varia Vision je napájaná vstavanou lítium-ion batériou, ktorú môžete nabíjať sieťovou nabíjačkou 220V (nie je súčasťou balenia) alebo po pripojení k počítaču cez USB kábel (v balení).

POZNÁMKA: Zariadenie sa odporúča nabíjať pri stanovenom rozsahu min. a max. teploty (viac str. 10).

1 Pre nabíjanie zariadenia priložte opačný koniec USB kábla (v balení) a priložte ho k Varia Vision podľa obrázka ①. Po zarovnaní na piny zatlačte na kolísku, až kým nezaklikne.



2 Pripojte USB kábel k sieťovej nabíjačke 220V alebo k PC.

3 Pre nabíjanie zo siete 220V zastrčte sieťovú nabíjačku.

4 Nabite zariadenie na 100%.

5 Pre uvoľnenie nabíjačky zatlačte na tlačidlá ②.

Prehľad zariadenia a ovládanie



①	Hlavné tlačidlo	Stlačte a podržte pre zapnutie/vypnutie.
②	Snímač okolitého svetla	Snímač pre automatickú detekciu okolitého svetla pre nastavenie úrovne podsvietenia.
③	Dotykový panel	Posunom alebo klepnutím na dotykovú plochu ovládajte zariadenie (str. 3).
④	Rameno displeja	Ohybom nastavte displej podľa potreby. UPOZORNENIE: Pri ohybe displeja o viac ako 90 stupňov, môžete spôsobiť trvalé poškodenie zariadenia.
⑤	Displej	Otočením nastavte displej podľa potreby. UPOZORNENIE: Pri otáčaní displeja o viac ako 15 stupňov, môžete spôsobiť trvalé poškodenie zariadenia.

Používanie dotykového panela

Dotyková plocha poslúži pre ovládanie rôznych funkcií zariadenia. Ovládanie funguje spoľahlivo aj v rukaviciach.

- Posunom vpred alebo vzad si zobrazíte dostupné (predvolené) dátové stránky, možnosti alebo nastavenia.
- Posunom zrušíte zobrazené notifikácie (upozornenia).
- Posunom potvrdíte zobrazené notifikácie (upozornenia).

- Pokiaľ je zariadenie nastavené v režime **Len na vyžiadanie/pri upoz.**, dvoj-klikom na dotykový panel preprenete zariadenie do režimu spánku.

Inštalácia držiaka (pre Vision) na slnečné okuliare

1 Z balenia vyberte vhodnú veľkosť gumičiek na použité okuliare. **UPOZORNENIE:** Pre montáž držiaka použite najtesnejšiu gumičku, aby nedochádzalo k uvoľňovaniu a pohybu počas jazdy.

2 Podľa obrázka nižšie, umiestnite držiak plochou stranou na vonkajší rám slnečných okuliarov.



3 Pripevnite prvú gumičku na vrchný háčik držiaka a natiahnite ju okolo rámu okuliarov.

4 Natiahnite a pripevnite voľnú stranu gumičky na spodný háčik držiaka.

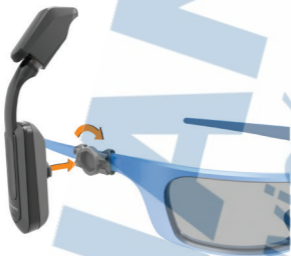
5 Rovnakým spôsobom upevnite aj druhú gumičku.

Inštalácia Varia Vision na okuliare / držiak

Pred použitím zariadenia Varia Vision je potrebné namontovať držiak na rám slnečných okuliarov - vid'. obsah vižšie.

1 Zarovnajte klipy na strane zariadenia s držiakom.

2 Jemne zatlačte a otočte Varia Vision v smere pohľadu, pokiaľ zariadenie nazapadne (zaklikne) do správnej polohy v uhle pohľadu - vid'. obrázok str. 5.



3 Nastavte displej Vision tak, aby bol orientovaný na prednej strane slnečných okuliarov.

Tipy pre inštaláciu / použitie Varia Vision

- Zvoľte vhodné miesto pre montáž držiaka na rám slnečných okuliarov tak, aby pri použití nedochádzalo k zníženiu bezpečnosti pri jazde na bicykli.
- Pre montáž držiaka zvoľte najvhodnejšie gumičky, podľa veľkosti (hrúbky) rámu slnečných okuliarov.
- Podľa návodu pripevnite displej Varia.
- Pred každou jazdou si nastavte displej do ideálnej polohy pre náhľad.
- Pred plnohodným použitím odporúčame zariadenie správne nastaviť a otestovať pri bežnej jazde v bezpečnom prostredí.

Tipy pre nastavenie displeja Varia

- Pred nastavením displeja otvorte nožičky okuliarov.
- Nastavte držiak tak, aby po inštalácii Varia Vision bol samotný displej orientovaný pred sklíčkom okuliarov.
- Pre ideálne nastavenie sklonte rameno displeja.
- Pre ideálne nastavenie otočte displejom (hore-dole).
- Pre ideálne nastavenie posuňte držiak na ráme okuliarov.

Pripojenie Varia Vision displeja ku kompatibilnému zariadeniu

Pred pripojením Varia Vision k ANT+ zariadeniu je potrebné spustiť proces párovania. Napríklad pre pripojenie displeja Varia Vision ku kompatibilnému cyklopočítaču zo série Edge*.

- Pred párovaním odporúčame aktualizovať softvér (firmware) zariadení pomocou aplikácie Garmin Express po pripojení k počítaču.
- Kompatibilné ANT+ zariadenie musí byť pri párovaní v dosahu do 3 metrov.
- Počas párovania dodržujte min. vzdialenosť 10 metrov od ďalších aktívnych ANT+ snímačov.


Po úspešnom úvodnom párovaní zariadení, bude vždy pripojenie aktivované automaticky bez potreby ďalšieho nastavenia.

Párovanie Varia Vision displeja s Edge 1000

Pred úvodným párovaním aktualizujte firmware zariadenia na aktuálnu verziu pomocou aplikácie Garmin Express.

1 Edge musí byť pri párovaní v dosahu do 3 metrov od zapnutého displeja Varia Vision .

2 Zapnite zariadenie Edge.

3 Z hlavnej ponuky zvolte nastavenia  > Snímače > Pridať.

4 Zapnite Varia Vision displej a počkajte na spustenie.

5 Z vyhladaných snímačov zvolte Varia Vision a kliknite na Pridať .

Po úspešnom spárovaní displeja Varia Vision sa na displeji cyklopočítača Edge zobrazí správa a ikonka displeja Varia Vision prestane blikať.

Párovanie Varia Vision displeja s Edge 520

Pred úvodným párovaním aktualizujte firmware zariadenia na aktuálnu verziu pomocou aplikácie Garmin Express.

1 Edge musí byť pri párovaní v dosahu do 3 metrov od zapnutého displeja Varia Vision .

2 Zapnite zariadenie Edge.

3 Z hlavnej ponuky zvolte Nastavenia > Snímače > Pridať snímač .

4 Zapnite Varia Vision displej a počkajte na spustenie.

5 Z vyhladaných snímačov zvolte Varia Vision a *Pridať*.

Po úspešnom spárovaní displeja Varia Vision sa na displeji cyklopočítača Edge zobrazí správa a ikonka displeja Varia Vision prestane blikať.

Párovanie Varia Vision displeja s Varia cyklo-radarom

Pred úvodným párovaním aktualizujte firmware zariadenia na aktuálnu verziu pomocou aplikácie Garmin Express.

1 Zariadenia musia byť pri párovaní v dosahu do 3 metrov.

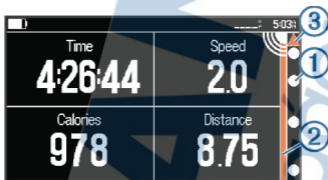
2 Zapnite zariadenie Varia Vision a následne cyklo-radar

Varia a počkajte na potvrdenie pripojenia v náhľadovom displeji. Potiahnutím po dotykovom paneli (dopredu) potvrdíte pripojenie Varia Vision k cyklo-radu Varia.

Po úspešnom spárovaní a pripojení sa zobrazí potvrdzujúca správa s náhľadom o pripojení Varia Vision k cyklo-radaru.

Zobrazenie informácií z Varia cyklo-radaru na displeji Vision

Pred použitím pri jazde odporúčame zariadenie a jeho funkčnosť odskúšať pri jazde v známom prostredí. Po úspešnom spárovaní cyklo-radaru Varia s displejom Vision, sa zobrazí potvrdzujúca správa.



Pri zobrazenom displeji radaru je pozícia blížiaceho sa vozidla označená ikonkou ① podľa obrázka vyššie, ktorá sa pohybuje smerom zospodu - nahor ②. Tak ako sa vozidlo približuje zozadu k bicyklu. Ikonka ③ a stĺpec ② menia farbu v závislosti od nebezpečenstva. Pokiaľ je ikonka ③ zelená, tak nehrozí žiadne nebezpečenstvo. Oranžová farba signalizuje blížiace sa vozidlo zozadu. Červená farba ikonky signalizuje blížiace sa vozidlo vysokou rýchlosťou. Pri zmene úrovne potenciálneho nebezpečenstva, Varia Vision zavibruje.

Funkčnosť a detekcia radaru

- Radar dokáže identifikovať blížiace sa vozidlá vo vzdialenosti min. 140m (až 8 za sebou idúcich vozidiel).
- Pre detekciu blížiaceho sa vozidla musí byť jeho rýchlosť v rozmedzí 10 až 160 km/h.

POZNÁMKA: Radar nedokáže identifikovať vozidlá, ktoré jazdia približne rovnakou rýchlosťou ako bicykel.

- Radarový „lúč“ je široký 40 stupňov a pri správnom použití pokrýva hlavnú časť komunikácia za bicyklom.
- Radar dotáže detekovať až 8 vozidiel (za sebou).

Nastavenie zariadenia Varia Vision

Nastavenie zariadenie je dostupné po pripojení ku kompatibilnému cyklopočítaču.

Táto časť príručky obsahuje inštrukcie pre nastavenia po pripojení s cyklopočítačom Edge 1000. Iné kompatibilné kompatibilné cyklopočítače používajú podobné nastavenia.

Nastavenie zobrazenia displeja Vision

Z ponuky hlavného menu na zariadení Edge vyberte pre nastavenie ANT+ snímač Varia Vision a z ponuky zvolte **Nastavenia zobrazenia**:

Automatický jas: Nastavenie pre automatické prispôsobenie úrovne podsvietenia displeja v závislosti od okolitého svetla.

Režim zobrazenia: Nastavenie režimu displeja - Zostane zapnuté pre stále zapnutý displej alebo Len na vyžiadanie/ pri upoz. pre zapnutie úsporného režimu.

Automatické rolovanie: Pre automatický posun zobrazenia prednastavených stránok.

Farba pozadia: Pre nastavenie farby podsvietenia (pozadia) pri použití počas jazdy - použite nočné (čierna) alebo denné (biela) farby pozadia. Automatické nastavenie umožňuje nastaviť schému automaticky podľa svetelných podmienok.

Nastavenie zobrazovaných dát na displeji

Nastavenie zobrazených dátových polí si môžete prispôbiť pre každú aktívnu stránku samostatne.

1 Z hlavnej ponuky na displeji Edge vyberte Varia Vision.

2 Z ponuky zvolte *Obrazovky s údajmi*.

3 Vyberte stránku pre nastavenie.

4 V prípade potreby aktivujte dátovú stránku.

5 Posunom pomocou < alebo > zvolte *Rozl. údaj. poľa*.

6 Zvolte požadované dátové pole pre nastavenie.

7 Vyberte kategóriu dostupných dát. polí.

8 Zvolte možnosť a vyhľadajte požadované dátové políčko.

Informácie o zariadení

Parametre

Typ batérie	Vstavaná, nabíjateľná, lithium-ion
Výdrž batérie	Až do 8 hodín.
Čas nabíjania	Približne 180 minút
Vodotesnosť	IEC 60529 IPX7*
Rozsah prevádzkovej teploty	Od -20° do +60°C
Rozsah teploty pri nabíjaní	Od 0° do +45°C
Bezdrôtové rozhranie	2.4 GHz ANT+ protokol pre bezdrôtovú komunikáciu zariadení.

*Zariadenie odolá pôsobeniu tlaku vody do hĺbky 1 m na dobu max. 30 min. Viac informácií nájdete na stránke www.garmin.com/waterrating.

Starostlivosť o zariadenie

UPOZORNENIE

Zariadenie neskladujte na miestach, kde môže dôjsť k jeho dlhšiemu vystaveniu extrémnym teplotám, pretože to môže spôsobiť trvalé poškodenie.

Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky, rozpúšťadlá a repelenty proti hmyzu, ktoré môžu poškodiť plastové súčasti a nátery.

Ochranný kryt pevne upevnite, aby ste zabránili poškodeniu portu USB.

Čistenie zariadenia

POZNÁMKA

Aj malé množstvo potu alebo vlhkosti môže pri pripojení k nabíjačke spôsobiť koróziu elektrických kontaktov. Korózia môže brániť v nabíjaní a prenose údajov.

1 Zariadenie čistite handričkou navlhčenou roztokom šetrného čistiaceho prostriedku.

2 Utrite ho dosucha.

Po vyčistení nechajte zariadenie úplne vyschnúť.

Riešenie problémov

Držiak nie je vhodný na moje okuliare...

Varia Vision je vhodná na väčšinu dostupných slnečných okuliarov, ale najvhodnejšie sú ploché a zároveň široké.

- Skúste vymeniť vhodnejšiu gumičku pre montáž držiaka. Balenie obsahuje rôzne veľkosti.
- Prispôbte miesto (vzdialenosť) držiaka Varia Vision.

Zobrazenie informácií o zariadení

Dostupné informácie zobrazenie sú ID jednotky, verzia softvéru a softvérová licencia.

1 Hlavným tlačidlom zapnite Varia Vision.

2 Počas zobrazenia loga Garmin si posunom po dotykovom paneli zobrazíte dostupné informácie.

Podpora a aktualizácie

Garmin Express™ poskytuje jednoduchý prístup k týmto službám pre zariadenia Garmin. Niektoré služby nemusia byť pre vaše zariadenie dostupné.

- Registrácia produktu
- Inštalácia Slovenského jazyka
- Produktové príručky
- Aktualizácie softvéru
- Aktualizácie máp
- Vozidlá, hlasy a iné doplnky

Garmin Express™ je dostupný bezplatne po stiahnutí z webových stránok výrobcu na odkaze:

<http://software.garmin.com/sk-SK/express.html>

Príloha

Licenčná zmluva o používaní softvéru
POUŽÍVANÍM ZARIADENIA SÚHLASÍTE, ŽE BUDETE
ZAVIAZANÍ ZMLUVNÝMI PODMIENKAMI
NASLEDUJÚCEJ LICENČNEJ ZMLUVY PRE SOFTVÉR.
TÚTO ZMLUVU SI POZORNE PREČÍTAJTE.

Spoločnosť Garmin Ltd. a jej dcérske spoločnosti (ďalej len „Garmin“) vám udeľujú obmedzenú licenciu na používanie softvéru vloženého do tohto zariadenia (ďalej len „softvér“) v binárne vykonateľnej forme pri normálnej prevádzke produktu. Oprávnenie, vlastnícke práva a práva duševného vlastníctva v softvéri a voči softvéru zostávajú spoločnosti Garmin a/alebo jej externým dodávateľom.

Potvrďujete, že softvér je vlastníctvom spoločnosti Garmin a/alebo jej externých dodávateľov a je chránený autorskými právami Spojených štátov amerických a medzinárodnými zmluvami o autorských právach. Okrem toho potvrďujete, že štruktúra, organizácia a kód softvéru, ku ktorému sa neposkytuje zdrojový kód, sú cenné obchodné tajomstvá spoločnosti

Garmin a/alebo jej externých dodávateľov a že softvér vo forme zdrojového kódu zostáva cenným obchodným tajomstvom spoločnosti Garmin a/alebo jej externých dodávateľov.

Súhlasíte, že softvér ani akúkoľvek jeho časť nebudete dekompilovať, rozoberať, upravovať, spätne skladať, spätne analyzovať ani meniť na čitateľnú formu pre človeka, prípadne vytvárať akékoľvek odvodené diela založené na softvéri.

Súhlasíte, že nebudete vyvážať ani opätovne vyvážať tento softvér do žiadnej krajiny v rozpore so zákonmi Spojených štátov amerických alebo inej príslušnej krajiny o kontrole vývozu.

ZÁRUČNÝ LIST

Informácie o výrobku:

Názov - Typ - Model:

.....

sériové číslo:

.....

Informácie o zákazníkovi:

Meno a priezvisko:

.....

Adresa:

.....

Telefón:

.....

Email:

.....

Upozornenie:

Nie je potrebné, aby bol záručný list potvrdený predajcom. Za relevantný doklad, pre uplatnenie záruky, je stanovený nadobúdaci doklad. Záručný list však plní dôležitú sprievodnú funkciu počas reklamačného procesu, a preto je ho potrebné pri uplatnení reklamácie pozorne vyplniť a poslať spolu s dokladom o kúpe.



Záručné podmienky

Značka Garmin poskytuje na všetky svoje výrobky určené pre slovenský trh 24 mesačnú obmedzenú záruku.

V rámci záručnej doby sa značka Garmin zaväzuje opraviť alebo vymeniť všetky poškodené diely, prípadne celé zariadenie, ktorých porucha sa prejavila pri ich bežnom používaní v súlade s určením zariadenia.

Počas záručnej doby si zákazník uplatňuje reklamáciu prostredníctvom svojho predajcu alebo priamo v servisnom stredisku, kde zasiela poškodené zariadenie na svoje náklady.

Reklamácia musí obsahovať:

1. Poškodené zariadenie s viditeľným výrobným číslom (ak ho obsahuje)
2. Nadobúdaci doklad (faktúra alebo pokladničný doklad - stačí kópia)
3. Reklamačný protokol (meno, adresa a telefonický kontakt, popis závady a obsah zásielky) odporúčame používať elektronický formulár uvedený na www.garmin.sk, ktorý je dostupný po prihlásení do systému v menu Moje dokumenty - Vytvorenie reklamácie

Pred odoslaním zariadenia do servisu Vám odporúčame kontaktovať našu technickú podporu na bezplatnom čísle 0800 135 000 alebo prostredníctvom e-mailu: podpora@garmin.sk.

Strata uvedených záruk nastáva v prípade:

1. Ak bol na prístroji vykonaný servisný zásah neoprávnenou osobou
2. Ak porucha vznikla následkom nehody alebo neprimeraného používania - mechanické poškodenie
3. Ak bol v prístroji nahraný nelegálny ovládací program alebo mapa

Miestna nedostupnosť signálu GPS, RDS-TMC alebo iných služieb, ako aj obmedzená podrobnosť, či aktuálnosť mapových podkladov pre špecifické územie, nie sú považované za chybu navigačného prístroja, a preto nemôžu byť predmetom záručnej opravy.

Podrobné a aktualizované znenie záručných podmienok je uvedené na www.garmin.sk.

Všetky ďalšie záručné podmienky sa riadia podľa príslušných ustanovení platných zákonov.

Servisné stredisko pre Slovensko:

CONAN, s.r.o., Murgašova 18, 010 01 Žilina, tel: 041-700 29 00,
servis@garmin.sk

**bezplatná linka podpory
HOT-LINE: 0800 135 000**

Garmin®, logo Garmin, zümo® a MapSource® sú obchodné značky Garmin Ltd. alebo jej pobočiek registrovaných v USA a iných krajinách. fenix™, Connect IQ™, Tempe™, myGarmin™ a BaseCamp™, sú obchodné značky Garmin Ltd. alebo jej pobočiek. Tieto obchodné značky sa nesmú používať bez výslovného povolenia spoločnosti Garmin.

Slovná značka Bluetooth® a logá sú majetkom Bluetooth SIG, Inc. a akékoľvek použitie tohto názvu spoločnosťou Garmin je na základe licencie. Windows® je registrovaná obchodná značka Microsoft Corporation v Spojených štátoch a/alebo iných krajinách. Mac® je registrovaná obchodná značka Apple Computer, Inc. microSD™ je obchodná značka SD-3C, LLC. Android je obchodná značka spoločnosti Google Inc.

Táto slovenská verzia príručky Varia Vision (Garmin 190-02013-00, revízia A) je poskytovaná ako výhoda pre užívateľa. V prípade nejasností alebo nových funkcií je vhodné preštudovať aktualizované verzie príručky na internetových stránkach výrobcu.

GARMIN NEZODPOVEDÁ ZA SPRÁVNOSŤ TOHOTO PREKLADU DO SLOVENČINY A ODMIETA AKÚKOL'VEK ZODPOVEDNOSŤ VYPLÝVAJÚCU Z JEJ OBSAHU.



MP102



© 2016 Garmin Ltd. alebo jeho spoločnosti.